

Date:
Ref.

2010/10/28

التاريخ

1399 / 10 / FI / 108

الإشارة

Q.R - JOST - 28/10/2010

السادة بورصة عمان المخزنين

سوق الأوراق المالية

عمان - الأردن

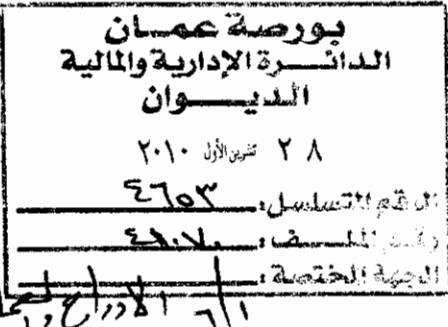
تحية طيبة وبعد،

نرفق لكم طيه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرير المراجعة للتسعة أشهر المنتهية في 30 ايلول 2010 والخاصة بشركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة وشركتها التابعة مراجعة الأصول من مدققي حسابات الشركة السادة طلال أبو غزاله وشركاه ، لإطلاعكم.

(3)

ونفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،

المدير المالي
موسى (ياسين)



**شركة حديد الأردن
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية**

**لقوائم المالية المرحلية الموحدة
وتقدير المراجعة
لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠**

شركة حديد الأردن
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
دمنان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس

صفحة

تقرير المدقق حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة

- ٢-١ قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠
- ٣ قائمة الدخل الشامل الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠
- ٤ قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠
- ٥ قائمة التدفقات النقدية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠
- ٦ إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة



١٥٩٨٠٤١٣

تقرير المدقق حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة

السادة المساهمين المحترمين
 شركة حديد الأردن
 شركة مساهمة عامة محدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد راجعنا قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٢٠ ايلول ٢٠١٠ ، وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للتسعه أشهر المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. إن الإداره مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية" وإن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول القوائم المالية المرحلية الموحدة استناداً إلى مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بالمراجعة وفقاً لمعيار المراجعة الدولي رقم (٢٤١) "مراجعة القوائم المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تتضمن عملية مراجعة القوائم المالية المرحلية طرح الاستفسارات - بشكل أساسى على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المحاسبية والمالية وعمل التحليلات وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهراً عن نطاق عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد يفيد بأننا أخذنا علمًا بكلفة الأمور الهامة التي يمكن الوصول لها من خلال عملية التدقيق، وبناء عليه فإننا لا نبدي رأي التدقيق.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور نجعنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي المالية المركزى المالي الموحد للشركة كما في ٢٠ ايلول ٢٠١٠ " وأداءها المالى الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للتسعه أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".

أمور أخرى

إن القوائم المالية للشركات التابعة المبينة في ايدساح (٣) وهي شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية (شركة ذات مسؤولية محدودة) والشركة المنظورة للشبك الحديدي (شركة ذات مسؤولية محدودة) وشركة الاختلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب (شركة مساهمة خاصة) مراجعة من قبل محاسب قانوني آخر، وقد أصدر تقريره علينا بدون أي ملاحظات.

طلال أبوغزاله وشركاه الدولية

ستيف كرادشه
(جازة رقم ٧٥٦)

عمان في ٢٥ تشرين الأول ٢٠١٠



شركة حديد الأردن
وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

٣١ كانون الأول

٣٠ أيلول

٢٠٠٩

٢٠١٠

دينار أردني

٤٨,٣٢٧,٥٤٦

١٩٧,٤٦٢

-

٤٨,٥٤٥,٠٠٨

دينار أردني

٤٥,٧٦٤,٦٤٥

١٩٧,٤٦٢

٧٠,٠٠٠

٤٦,٠٣٢,١٠٧

الموجودات

الموجودات غير المتداولة

ممتلكات وآلات ومعدات

استثمارات في أراضي

شهرة - شراء باقي الحصص في شركة تابعة

مجموع الموجودات غير المتداولة

الموجودات المتداولة

مخزون

ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

نقد ونقد معادل

مجموع الموجودات المتداولة

مجموع الموجودات

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المراكز المالية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

٣١ كانون الأول

٣٠ أيلول

٢٠٠٩

٢٠١٠

دينار أردني	دينار أردني
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠
١,٥٠٩,٣٢٠	١,٥٠٩,٣٢٠
٤,٩١٩,٥٣٠	٤,٩٣٢,٨٠٧
١,٠٤٠,٦٢٢	١,٠٤٠,٦٢٢
٥,٥٠٤,٧١٠	٢,٠٣٦,١٧٩
٤٧,٩٧٤,١٨٢	٤٤,٥١٨,٩٢٨
٢٢٨,١٣٧	-
٤٨,٢١٢,٣١٩	٤٤,٥١٨,٩٢٨
١٤,٢٠٠,٠٠٠	١٠,٦٥٠,٠٠٠

حقوق الملكية والمطلوبات

حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم

رأس المال المصرح به والمدفوع

علاوة إصدار

احتياطي إجباري

احتياطي اختياري

أرباح محتفظ بها

مجموع الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم

حقوق غير مسيطرة

مجموع حقوق الملكية

المطلوبات غير المتداولة

قرض طويل الأجل

المطلوبات المتداولة

مخصصات أخرى

مخصص ضريبة دخل

أمانات مساهمين

ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى

قرض - الجزء الجاري

بنوك دائنة

مجموع المطلوبات المتداولة

مجموع المطلوبات

مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

٢٢٣,٧٥٦	٣,٤٦٣
٢٣٠,٥٥٥	٢٢٣,٠٥٤
١,٢٧٣,٧٢٤	١,٣٣٧,٣١٥
٤,٨٥٦,١٦٩	٩,٨٥٨,٦٠٩
١,٧٧٥,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠
١٢,٦١١,٥٠٤	١٤,٣٦٩,٠١٠
٢٠,٩٨٠,٧٠٨	٢٩,٣٥١,٤٥١
٣٥,١٨٠,٧٠٨	٤٠,٠٠١,٤٥١
٨٣,٣٩٣,٠٢٧	٨٤,٥٢٠,٣٧٩

شركة حديد الأردن

وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١٣,٨٢٥,٠٠٥	٢٠,١٥٥,٧٩١	٥٦,٢٢٨,٥٦٦	٥٩,٨٦٠,٤٥٩
(١٣,٦٤٢,٧٣٨)	(١٩,٩٩٩,٤٣٦)	(٤٨,٩٧٣,٧٣٦)	(٥٦,٤٢١,٢٥١)
٢٣٢,٢٦٧	١٥٦,٣٥٥	٧,٢٥٤,٨٣٠	٣,٤٣٩,٢٠٨
٩٢,٠٥٨	٨٣,٥٩٤	٣٠٧,٩٥٥	٢٠١,٦٤٥
(٦٨,٥٣٦)	(٧٩,٠١٣)	(٢٤٧,٥٤٧)	(٢٩٦,٦٩٩)
(٢٥٥,٩١٤)	(٢٦٦,٠٧٤)	(٧٨١,٢٦١)	(٨٦٣,٩٠٦)
(١٨٢,٤٠٥)	(١٩٤,٠٩٥)	(٦٤١,٠٧٠)	(٦١٨,١٢٤)
(١٨٢,٥٣٠)	(٢٩٩,٢٢٣)	٥,٨٩٢,٩٠٧	١,٨٦٢,١٢٤
٤٨,٦٦٠	(١٢,٠٥٢)	(٥٢,٣٤١)	(١٠٥,٥١٥)
(١٣٣,٨٧٠)	(٣١١,٢٨٥)	٥,٨٤٠,٥٦٦	١,٧٥٦,٦٠٩
(١٢٦,٣٣٦)	(٣١١,٢٨٥)	٥,٨٨٨,٦٧٤	١,٧٥٦,٦٠٩
(٧,٥٣٤)	-	(٤٨,١٠٨)	-
(١٣٣,٨٧٠)	(٣١١,٢٨٥)	٥,٨٤٠,٥٦٦	١,٧٥٦,٦٠٩

٠٠٠/- دينار أردني ١٦٨/- دينار أردني

صافي المبيعات
تكلفة المبيعات
مجمل الربح
إيرادات أخرى بالصافي
مصاريف مبيعات
مصاريف إدارية
تكلفه تمويل
الربح (الخسارة) قبل الضريبة
ضريبة الدخل
الربح (الخسارة)
يعزى إلى:
مساهمي الشركة الأم
الشخص غير المسيطرة
المجموع

حصة السهم من الربح العائد إلى
مساهمي الشركة الأم

شركة حديد الأردن

وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

العنوان - الملكة الأردنية المهاشمية

قانون التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٢٠٠٩ للستة أشهر المنتهية في ٣٠ أبريل
٢٠٠٩ رصد ١ كثرون الثاني
الربع إطلاع الصحف المترافق في حلقة الإصدار
توزيعات على المساهمين من علاوة الإسمنت
٢٠٠٩ رصد ٣٠ أبريل

شركة حديد الأردن

وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

٢٠١٠	٢٠١٠	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني ٥,٨٩٢,٩٠٧	دينار أردني ١,٨٦٢,١٢٤	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٢,٨٤٩,٨٥٠	٣,٧٠٣,٣١٧	الربح قبل الضريبة
٢,٦٠٦,٥١٤ ٣٢٩,٩٣٩ ١٤,٩١٦ (٤٢,٩٤٦) (٤٩,٣٦٢) ٤,٠٣٦,٥٠٣	(٢,٧٣٦,٥٩٢) (٤,١١٩,٤٣٩) - (٢٣٠,٢٩٣) ٦٣,٥٩١ ٥,٠٠٢,٤٤٠	تعديلات لـ: الإستهلاك التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية: مخزون ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى استثمار في موجود مالي محفظ في المتاجر مخصصات أخرى أmanات مساهمين ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
١٥,٦٣٨,٣٢١ (٢٩٤,٤٢٧)	٣,٥٤٥,١٤٨ (١٠٣,٠١٦)	ضريبة دخل مدفوعة صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
١٥,٣٤٣,٨٩٤	٣,٤٤٢,١٣٢	
(٤,٩١٧,٧٦٧) - - (٤,٩١٧,٧٦٧)	(١,١٥٢,٠٣٤) ١١,٦١٨ (٢٧٠,٠٠٠) (١,٤١٠,٤١٦)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
-	(٥,٢٥٠,٠٠٠)	شراء ممتلكات وألات ومعدات
(٢,٤٥٠,٠٠٠) (٢,٣٨٨,٨٧٨) -	- ١,٧٥٧,٥٠٦ (١,٧٧٥,٠٠٠)	المتحصل من بيع ممتلكات وألات ومعدات
(٤,٨٣٨,٨٧٨)	(٥,٢٦٧,٤٩٤)	شراء باقي الحصص في شركة تابعة
٥,٥٨٧,٢٤٩ ١,٤٤٢,٩٣٦ ٧,٠٣٠,١٨٥	(٣,٢٣٥,٧٧٨) ٦,٤٠٩,٠١٨ ٣,١٧٣,٢٤٠	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
		أرباح موزعة على المساهمين
		توزيعات على المساهمين من علاوة الإصدار
		بنوك دائنة قرض
		صافي النقد من الأنشطة التمويلية
		صافي التغير في النقد والنقد المعادل
		النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
		النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

شركة حديد الأردن
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

١ - الوضع القانوني والنشاط

- تأسست الشركة وسجلت كشركة مساهمة عامة في وزارة الصناعة والتجارة لدى مراقب الشركات بتاريخ ٢٩ آذار ١٩٩٣ تحت رقم ٢٢٦ بهدف القيام بانتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله.
- انعقدت الهيئة العامة التأسيسية للشركة بتاريخ ٢٧ حزيران ١٩٩٣ وتم إعلان قيام الشركة بشكل نهائي، وحصلت الشركة على حق الشروع بالعمل من وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ٤ تموز ١٩٩٣.

٢ - السياسات المحاسبية الهامة

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".
- إن السياسات المحاسبية المتتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة تتفق مع السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

٣ - أساس توحيد القوائم المالية

تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة التوائم المالية للشركة الأم وللشركات التابعة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠، وهي على النحو التالي:

البيان	الصفة القانونية	شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية ذات مسؤولية محدودة	الشركة المتطورة للشبك الحديدي ذات مسؤولية محدودة	شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب مساهمة خاصة محدودة
نسبة ملكية شركة حديد الأردن	% ١٠٠	% ١٠٠	% ١٠٠	% ١٠٠
رأس المال المدفوع	٢٦,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	
مجموع الموجودات	٤٩,٥٨٥,٥٢٢	١,٣٣١,٤٤٤	٢,٧٢٦,٦٣٩	
مجموع المطلوبات	٦,٩٩٣,٣٤٨	٧٩٠,٥٩٧	٢,٤٦٤,٥٣٩	
الأرباح المحفظ بها (خسائر متراكمة)	(٦,٥٠٣)	٧,٦٥٧	٦٢,١٠٠	

- يتم حذف الأرصدة والمعاملات الداخلية بين الشركات لغايات توحيد القوائم المالية.